

РОМАН ДЖ. КОУ «КАКОЕ НАДУВАТЕЛЬНОСТЬ!» КАК ПОСТМОДЕРНИСТСКИЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДЕТЕКТИВ

А. В. Вильчинская

*Минский государственный лингвистический университет, ул. Захарова, 21,
220034, г. Минск, Беларусь, Alexandra-Vil@yandex.ru*

На примере романа английского писателя Дж. Коу «Какое надувательство!» в статье рассматривается литературный жанр политического романа с характерными чертами постмодернизма. Выявлены основные особенности романа эпохи постмодернизма. Доказано характерное для постмодернизма смешение жанров в рамках одного литературного произведения.

Ключевые слова: постмодернизм; политический роман; жанровая генерализация; политический детектив; характерные черты постмодернизма.

РАМАН ДЖ. КОЎ «ЯКОЕ АШУКАНСТВА!» ЯК ПОСТМАДЭРНІСЦКІ ПАЛІТЫЧНЫ ДЭТЭКТЫЎ

А. У. Вільчынская

*Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт, Захарова, 21,
220034, г. Мінск, Беларусь, Alexandra-Vil@yandex.ru*

На прыкладзе рамана ангельскага пісьменніка Дж. Коў «Якое ашуканства!» у артыкуле разглядаецца літаратурны жанр палітычнага рамана з характэрнымі рысамі постмадэрнізму. Выяўлены асноўныя асаблівасці рамана эпохі постмадэрнізму. Даказана характэрнае для постмадэрнізму змешванне жанраў у рамках аднаго літаратурнага твора.

Ключавыя словы: постмадэрнізм; палітычны раман; жанравая генералізацыя; палітычны дэтэктыў; характэрныя рысы постмадэрнізму.

Роман современного английского писателя Джонатана Коу «Какое надувательство!» (*What a Carve Up!*) был написан в 1994 г., что позволяет отнести его к эпохе постмодернизма. Ученые и литературоведы выделяют определенный набор характерных черт постмодернизма в литературных произведениях, по-разному их формулируя. Так, В. П. Ратников в статье «Постмодернизм: истоки, становление, сущность» приводит набор положений, свойственных постмодернизму, изложенных в «Истории Западного мышления» Р. Тарнаса: 1) Плюрализм, отсутствие какого-либо единого начала и универсальных предпосылок. 2) Неспособность человека познать и изменить мир и порядок вещей. 3) Отказ от попыток привести

мир в систему, ибо он не поддается никакой систематизации и не вмещается ни в какие схемы. 4) Отказ от модернистского способа мышления посредством оппозиций и утверждение мышления вне оппозиций (вне бинаризма): субъект-объект, целое-часть, внутреннее-внешнее, центр-периферия, власть-подчинение, верх-низ, мужское-женское, научное-обыденное, высокое искусство-китч и т. д. 5) Распад субъекта как центра познания и утверждение децентрации, т. е. отрицание центра как такового [1].

М. Ю. Чотчаева и Вл. Т. Сосновский в статье «Постмодернизм в культуре и литературе современности» выделяют следующие черты постмодернизма: 1) комическое в его иронической ипостаси; 2) пересмотр классических представлений о созидании и разрушении, порядке и хаосе, серьезном и игровом; 3) фрагментарное и нелинейное повествование; 4) метапроза как метод декомпозиции, когда рассказчик уходит от основных событий и описывает процесс написания им данного произведения; 5) интертекстуальность; 6) эклектика стилей [2].

Роман «Какое надувательство!» сочетает в себе детектив, готический триллер, драму, комедию. В романе прослеживается смешение жанров, пастиш, отсылки к телепередачам, фильмам, музыкальным произведениям. Все эти черты являются характерными для постмодернизма и приносят в роман современный стиль и актуальность поднимаемых проблем. Во время написания романа автор хотел выразить «всепроникающее чувство неловкости и предательства, характерное для тэтчеризма, создавая роман таким образом, чтобы в нем выражались более чем просто либеральные взгляды с заламыванием рук. Я подумал, что одним из способов сделать это можно с использованием энергии и непритязательности британской популярной культуры» [3].

Образ главного героя романа писателя Майкла Оуэна отчасти автобиографичен. В возрасте 8 лет Дж. Коу начал писать викторианский детектив «Таинственный замок» (*The Castle of Mystery*), отдельные главы которого помещены в роман «Какое надувательство!» Как и Майкл Оуэн, маленький Коу был восхищен фильмами, замкнут и далек от обычных детских развлечений [4]. За время обучения в школе короля Эдварда Дж. Коу понял, что литературное творчество – его призвание. Дж. Коу вспоминает: «В школе царил напряженная, конкурентная среда, а поскольку я был стеснительным и замкнутым, я держался от всего этого в стороне. Я не люблю соревноваться, и это одна из причин, почему создание романов мне подходит – ты хозяйничаешь на своей территории, и тебе никто не мешает» [5, с. 89]. Замкнутость и отчужденность маленького Майкла в детстве привела к невротичности и социофобии в зрелом возрасте. Рассказчик подолгу закрывается в квартире, не выходя на улицу и часами просматривая старые фильмы. Майкл легко поддается обманам,

чересчур субъективен, что делает его ненадежным рассказчиком. Ненадежность рассказчика является одной из доминантных черт произведений постмодернизма.

Каждая глава романа раскрывает личность отдельного члена семьи Уиншоу, повествование ведется поочередно от третьего и первого лица. Таким образом поддерживается нарративный плюрализм. Рассказчик в конце романа становится непосредственным участником событий. Из стороннего наблюдателя Майкл превращается в действующее лицо. Его герой вдруг осознает деструктивное влияние правящей верхушки в лице семейства Уиншоу на простых людей в общем и на его собственную жизнь в частности: «У них все руки в крови. У них это написано на лбу. Нескончаем список тех, кто погиб из-за Марка и его непотребной торговли. Дороти убила моего отца — тем, что кормила его всей этой дрянью; Томас повернул в ране нож, когда отцовские деньги испарились, а ведь они были так нужны. И Родди с Хилари свою лепту внесли. Если воображение — кровь людей, а мысль — кислород, то его работа перерезать артерии, а ее — сделать так, чтобы от шеи и выше мы все были мертвы. И вот они сидят дома и жиреют, а мы — мы все здесь. Наши предприятия разваливаются, рабочие места исчезают, деревни задыхаются, больницы рушатся, дома у нас отбирают, наши тела отравляют, мозги отключают, и весь чертов дух этой нации раздавлен и никак не может отдышаться» [6, с. 413] (перевод М. Немцова, 2011). Майкл начинает ненавидеть всю семью Уиншоу и желать им смерти, поскольку каждый из них виновен в том, как сложилась жизнь родителей Майкла, его подруги Фионы и его самого. В то же время он не может изменить ситуацию, что также выступает одной из черт постмодернизма. Неспособность поменять порядок вещей вносит мотив обреченности и безысходности. Вся семья Уиншоу убита в конце романа, что, казалось бы, должно свидетельствовать о победе добра над злом. Однако автор и здесь не прекращает играть с читателем, убивая и самого рассказчика. Майкл Оуэн погибает в крушении вертолета, управляемого сумасшедшей Табитой Уиншоу, которая и заказала ему написать историю своей семьи. Таким образом, мир не сводится в систему, нет четкого понимания между добром и злом, сумасшествием и здравомыслием, случайностью или планом.

Роман напоминает своей структурой рассказ в рассказе, где историей-рамкой выступает жизнь Майкла Оуэна, а события, происходящие в семье Уиншоу — внутренним рассказом. Ближе к середине романа грани этих двух историй стираются, и читатель понимает неслучайность появления Майкла. Автор подводит читателя к тому, что каждый из членов семьи Уиншоу разрушает мир обычного гражданина Майкла Оуэна. Политик

Генри Уиншоу лишает врачей работы и адекватных рабочих часов, а пациентов квалифицированной и своевременной помощи, лоббируя идеи приватизации в сфере медицины. Марк Уиншоу торгует оружием, спонсируя войну в Иране. Дороти экономит на содержании скота и продает готовую и опасную для здоровья еду. Узнавая больше о каждом из Уиншоу, Майкл Оуэн понимает, что они виноваты в тяготах его собственной жизни. В романе остро ощущается лейтмотив утраты. Майкл теряет связь с подругой детства, он теряет отца, ссорится с матерью, его соседка, с которой у них могли бы случиться романтические отношения, умирает. Все эти события придают роману депрессивность и горечь сожаления. Готические описания последнего ужина семьи Уиншоу, их родового замка и сцен убийств еще больше усиливают чувство тревоги, придавая повествованию устрашающее ощущение триллера. События в замке отсылают читателя к готическим романам, а также классическим детективам, где убийца – один из присутствующих, а герои исчезают и умирают один за другим. Сыщиком-детективом становится Майкл Оуэн. Автор подводит читателя к такому кровавому финалу романа, мастерски создавая саспенс деталями повествования и рассуждениями Майкла: «А интересно, как это – присутствовать при раскрытии какой-нибудь ужасной тайны и неожиданно столкнуться с ложным и самодовольным представлением о самом себе как о стороннем наблюдателе: внезапно понять, что сам глубоко и грязно запутался в паутине мотивов и подозрений, которую собирался разорвать с ледяной отстраненностью чужака. Что там говорить мне сложно представить обстоятельства, в которых такое может со мной приключиться» [6, с. 302].

Роман «Какое надувательство!» как и другие произведения Дж. Коу определены критиками как романы политической сатиры [5, с. 87]. Дж. Коу в одном из интервью говорит: «Из всех реакций, которые могут вызвать твои книги, смех является наиболее заметным и наиболее физически ощутимым» [4]. Вероятно именно по этой причине он выбирает саркастический стиль для описания событий своего романа и особенно верхушки власти в Великобритании в период тэтчеризма. Коу высмеивает политиков, критикует лицемерие власть имущих и резко изобличает пороки общества. По мнению Коу, политики способны лишь развлекать публику: «... если и есть что-то, чего англичане хотят от своей политики, так это развлечений. Политика в этой стране – это театр» [4].

Политический роман – явление сложное и слабоизученное с точки зрения теории литературы. Сложно привести пример классического политического романа в литературе, поскольку такое произведение всегда содержит в себе черты других жанров. Кроме того, для литературы XX в.

смещение стилей является характерной отличительной чертой. Литературовед Вл. Луков ввел понятие жанровой генерализации романов XX в. ввиду сложности определения чистоты жанра [7, с. 146]. Таким образом, под политической жанровой генерализацией романа мы понимаем синтез таких жанров, как социальный роман, философский, психологический, роман-антиутопия, роман-детектив, роман с ключом и др. Однако, даже при такой жанровой неопределенности, представляется возможным выделить в политических романах общие характерные черты. Как правило, в политических романах описываются подлинные события, а реальные политики или их прототипы становятся главными действующими лицами.

В рассматриваемом романе политика Маргарет Тэтчер, во-первых, служит фоном для развития событий. Во-вторых, именно тэтчеризм по мнению автора привел к возможности захвата всех социальных сфер фигурами, подобными членам семьи Уиншоу. Политика приватизации в системе здравоохранения позволила Генри Уиншоу зарабатывать на болезнях людей; увеличение налоговых льгот частному предпринимательству позволило разрастаться корпорациям, подобным фермам Дороти Уиншоу; повышение уровня бедности средних слоев населения позволило высшему руководству жить в полном достатке, ни в чем себе не отказывая. Образы главных героев критикуют политику тэтчеризма и были бы недостаточно раскрыты вне политического контекста романа. Маргарет Тэтчер также фигурирует в романе как девушка, которой восхищается Генри в начале карьеры и ради которой он позже переходит в оппозирующую партию, понимая, что там можно будет извлечь больше выгоды. Таким образом, в рассматриваемом романе присутствуют такие жанровые доминанты политического романа, как образ политика, а также контраст между миром власть имущих и остальным обществом.

Подводя итог, можно заключить, что роман «Какое надувательство!» обладает характеристиками постмодернизма в совокупности с жанровыми доминантами политического романа. Доминирующей жанровой чертой данного произведения является детективный модус, т.к. основной причиной, по которой Майкл приступил к написанию романа, было желание Табиты Уиншоу доказать причастность ее брата к смерти другого брата. Появление в сюжете настоящего детектива Финдлея Оникса, поиск улик, неожиданный поворот, в котором отцом Майкла на самом деле оказывается человек, знавший погибшего Годфри органично дополняют основную детективную сюжетную линию. Рассматривая роман шире, мы видим описание жизни Майкла Оуэна как типичного британца эпохи Маргарет Тэтчер. Именно политика «железной леди» создала условия для процветания семейств подобных Уиншоу. Власть алчных и жестоких политиков

приводит нацию к деградации и чувству незащищенности. Роман относится к политическим, поскольку резко критикует эпоху тэтчеризма и ее влияние на жизни простых британцев.

Библиографические ссылки

1. Ратников В. П. Постмодернизм: истоки, становление, сущность [Электронный ресурс] // Философия и общество. 2002. № 4 (29). С. 120–132. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/postmodernizm-istoki-stanovlenie-suschnost> (дата обращения: 10.02.2023).

2. Чотчаева М. Ю., Сосновский Вл. Т. Постмодернизм в культуре и литературе современности [Электронный ресурс] // Вестник Адыгейского гос. ун-та. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2017. № 2 (197). С. 177–182. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/postmodernizm-v-kulture-i-literature-sovremennosti> (дата обращения: 08.02.2023).

3. Laity P. A. Life in writing: Jonathan Coe [Electronic resource]. URL: <https://www.theguardian.com/books/2010/may/29/life-writing-jonathan-coe> (date of access: 20.01.2023).

4. Allardice L. Interview Jonathan Coe: ‘It’s the point in your life at which you start asking yourself, what next?’ [Electronic resource]. URL: <https://www.theguardian.com/books/2020/oct/31/jonathan-coe-its-the-point-in-your-life-at-which-you-start-asking-yourself-what-next> (date of access: 20.01.2023).

5. Храмова Ю. А. Джонатан Коу: аспекты биографии / Сибирский филологический форум [Электронный ресурс]. URL: <http://sibfil.ru/index.php/sibfil/article/view/98/67> (дата обращения: 15.01.2023).

6. Coe J. What a carve up! London : Penguin Books, 1994.

7. Луков Вл. А. Жанры и жанровые генерализации / Проблемы филологии и культурологии [Электронный ресурс]. URL: http://www.zpu-journal.ru/zpu/2006_1/Lukov_VI/21.pdf (дата обращения: 16.11.2022).